

Exo

Chapter 28

English Interlinear

Reference: American Standard Version

מִתּוֹךְ from among	אֶתְּ H8432	וְאֶתְּ H0854	בְּנֵי H0853	וְאֶתְּ H0251	אֶחָיוֹ your brother	אַהֲרֹן Aaron	אֶתְּ H0175	אֶתְּ H0853	אֶלְיךָ unto you	הַקְרֵב take	וְאַתָּה And you
אֵלֹאֵזֶר Eleazar	אֵלֹאֵזֶר H0499	וְאַבִּיהוּ H0030	נָדָב H5070	אַהֲרֹן H0175	לִי to Me	לְכַהֵן that he may minister	נִזְנֵר as priest	יִשְׂרָאֵל H3478	בָּנָי the sons		
								אַהֲרֹן [and] Aaron	בָּנָי sons	וְאִתְּחָמֵר and Ithamar	H0385

And bring thou near unto thee Aaron thy brother, and his sons with him, from among the children of Israel, that he may minister unto me in the priest's office, even Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, Aaron's sons.

וְלִתְפָּאֵרָת:	לְכֹבֵד	אַחִיךְ	לְאַהֲרֹן	קָדוֹשׁ	בְּגִדי	וְעַשֵּׂית	2
for beauty	for glory	your brother	for Aaron	holy	garments	And you shall make	
H8597	H3519	H0251	H0175	H6944			

And thou shalt make holy garments for Aaron thy brother, for glory and for beauty.

מֶלֶאָתָיו	אֲשֶׁר	לְבָב	תְּכִמֵּר	כָּל-	אֶל-	תְּדִבֵּר	וְאַתָּה
I have filled with	whom	[who are] gifted artisans	-	all	to	shall speak	So you
H4390			H2450	H3605	H0413	H1696	
לְקִדְשָׁו	אַהֲרֹן	בְּגִדֵּי	אַתְּ	וְעַשֵּׂו	חִכְמָה	רִיתָם	
to consecrate him	Aaron's	garments	-	that they may make	of wisdom	the spirit	
H6942	H0175		H0853		H2451	H7307	
				לִ:	לְכַתְּנוֹד-		
				to Me	that he may minister as priest		
					H3547		

And thou shalt speak unto all that are wise-hearted, whom I have filled with the spirit of wisdom, that they make Aaron's garments to sanctify him, that he may minister unto me in the priest's office.

וְמַעְלֵל	וְאֶפְוֹד	חֶשֶׁן	יִשְׁעַי	אֲשֶׁר	הַבְּגָדִים	וְאֶלְהָה	
and a robe	and an ephod	a breastplate	they shall make	which	the garments	And these [are]	
H4598	H0646	H2833				H0428	
לְאַהֲרֹן	קָדֵשׁ	בְּגָדִים	וְעַשׂוּ	וְאַבְנֵת	מִצְנְפָת	תְּשִׁבֵּץ	
for Aaron	holy	garments	so they shall make	and a sash	a turban	skillfully woven	וְכַתְנָתָה
H0175	H6944			H0073	H4701	H8665	H3801
			לִי :	לְכַהְנוֹת		וּלְבָנָיו	אַחִיךְ
			to Me	that he may minister as priest		and his sons	your brother
				H3547			H0251

And these are the garments which they shall make: a breastplate, and an ephod, and a robe, and a coat of checker work, a mitre, and a girdle: and they shall make holy garments for Aaron thy brother, and his sons, that he may minister unto me in the priest's office.

5

And they shall take the gold, and the blue, and the purple, and the scarlet, and the fine linen.

שְׁנִי	[and] scarlet [thread]	תְּוִلָּת	yarns	וְאַרְגָּמָן	and purple	תְּכִלָּת	blue	זָהָב	of gold	הַאֲפָדָה	the ephod	אַתָּה	-	וְעָשָׂה	And they shall make	
H8144		H0713		H8504		H2091		H0646		H0853						
									חָשֶׁבֶת:		מְעַשָּׂה		מְשֻׂרָּה		וְשַׁטָּשׁ	
									artistically	worked			fine woven		and linen	
									H2803	H4639			H7806			

6

And they shall make the ephod of gold, of blue, and purple, scarlet, and fine twined linen, the work of the skilful workman.

קְצֻפִּיו	שְׁנִי	אֶל	לֹז	יִדְיָה	חֶבֶרֶת	כְתַפְת	שְׁנִי
edges	the two	at	to it	it shall have	joined	shoulder straps	Two
H7098	H8147	H0413	H1961	H2266	H3802	H8147	

7

וְתִّחְבֹּר : that it may be joined together
H2266

It shall have two shoulder-pieces joined to the two ends thereof, that it may be joined together.

מְמֻנוֹ	כְּמַעַשְׂדוֹ	עַלִּיוֹ	אֲשֶׁר	אַפְרַתּוֹ	וְחַשְׁבָּ		
workmanship	of the same	on it	which [is]	of the ephod	And the intricately woven band		
	H4639			H0642	H2805		
מְשֻׂרָּה:	וְשָׁשׁ	שְׁוִי	וְתִולְעָתָה	וְאַרְגְּמָנוֹ	וְהַבָּ	וְדִינָה:	
fine woven	and linen	scarlet [thread]	and	and purple	blue	gold	shall be [made of
H7806		H8144		H0713	H8504	H2091	H1961

8

And the skilfully woven band, which is upon it, wherewith to gird it on, shall be like the work thereof and of the same piece: of gold, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen.

בְּנֵי שְׁמוֹת עַל־יָדֶם וְפִתְחָה שָׁהַם אֲבָנִים שְׁנִים אַתְּ וְלֹקְחָה
of the sons the names on them and engrave onyx stones two - And you shall take
H8034 H7718 H0068 H8147 H0853 H3947

9

ישראל: of Israel H3478

And thou shalt take two onyx stones, and grave on them the names of the children of Israel:

עַל	הַנּוֹתְרִים	הַשְׁשָׁה	שְׁמֹות	וְאַתֶּן	הַאֲחָתָה	הַאֲבוֹן	עַל	מִשְׁמָתָם	שָׁהֵךְ	10
on	of the rest	six	names	and	one	stone	on	of their names	six	
	H3498	H8337	H8034	H0853	H0259	H0068		H8034	H8337	

10

— six of their names on the one stone, and the names of the six that remain on the other stone, according to their birth.

אַתָּה	תְּפִתְחָה	תְּמִם	פָּתֹחַ	אֲבָן	תְּרִשְׁתָּה	מְעַשָּׂה
-	you shall engrave	of a signet	[like] the engravings	in stone	of an engraver	With the work
H0853		H2368	H6603	H0068	H2796	H4639

תְּשַׁׁחַתָּה	בְּזַהַב	מִשְׁבְּצֹתָה	מִסְבָּתָה	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	שְׁמֹתָה	עַל-	הַאֲבָנִים	שְׁתִּי
You shall	of gold	in settings	set	of Israel	of the sons	the names	with	the stones	two

: אַתָּם
them
[H0853](#)

With the work of an engraver in stone, like the engravings of a signet, shalt thou engrave the two stones, according to the names of the children of Israel: thou shalt make them to be inclosed in settings of gold.

אֲבָנִים	הַאֲפֹד	כְּתָפָת	עַל	הַאֲבָנִים	שְׁתִּי	אַתָּה	וְשָׁמַנְתָּה
[as] stones	of the ephod	the shoulders	on	the stones	two	-	And you shall put
H0068	H0646	H3802		H0068	H8147	H0853	
יְהָוָה	לְפָנָי	שְׁמוֹתָם	אַתָּה	אַהֲרֹן	וְנִשְׁאָה	לְבָנֵי	זְכָרָן
Yahweh	before	their names	-	Aaron	so shall bear	of Israel	for the sons
H3068	H6440	H8034		H0853	H0175	H5375	H3478
			ס	לִזְכָּרָן:	כְּתָפְיוֹ	כְּתָפָת	עַל-
			-	as a memorial	his shoulders	two	on
				H2146	H3802		H8147

And thou shalt put the two stones upon the shoulder-pieces of the ephod, to be stones of memorial for the children of Israel: and Aaron shall bear their names before Jehovah upon his two shoulders for a memorial.

: בְּזַהַב
of gold
[H2091](#)

מִשְׁבְּצֹתָה
settings
[H4865](#)

וְעַשְׂתָּה
And You shall make
[H4865](#)

And thou shalt make settings of gold,

וְנַתְנָה	עַבְתָּה	מְעַשָּׂה	אֲתָּם	תְּשַׁׁחַתָּה	מוֹבְּלָה	טָהֹר	זַהַב	שְׁרָשָׂתָה	וּשְׁנַי
and fasten	cord	work of	them	you shall make	braided	pure	of gold	chains	and two
H5414	H5688	H4639	H0853		H4020	H2889	H2091	H8333	H8147

ס	הַמִּשְׁבְּצֹתָה:	עַל-	הַעֲבֹתָה	שְׁרָשָׂתָה	אַד-
-	the settings	to	the braided	chains	-

[H4865](#)

and two chains of pure gold; like cords shalt thou make them, of wreathen work: and thou shalt put the wreathen chains on the settings.

חִשְׁבָּה	מְעַשָּׂה	מִשְׁבְּט	תְּשׁׁוֹן	וְעַשְׂתָּה
Artistically	woven	of judgment	the breastplate	And You shall make
H2803	H4639	H4941	H2833	

וְתַּולְעַת	וְאַרְנְטוֹן	תְּלִילָה	זַהַב	תְּשַׁׁנְנָה	אַפְּדָר	כְּמַעַשָּׂה
and	and purple	blue	of gold	you shall make it	of the ephod	According to the workmanship
H0713	H8504	H2091		H0646	H4639	
			ס	אַתָּה	תְּשַׁׁחַתָּה	
			-	it	you shall make	

[H0853](#)

מִשְׁׁזֶר fine woven
[H7806](#)

רַשְׁשׁ and linen
[H8144](#)

שְׁנִי scarlet [thread]
[H8144](#)

And thou shalt make a breastplate of judgment, the work of the skilful workman; like the work of the ephod thou shalt make it; of gold, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, shalt thou make it.

רְחִבָּה: וֹרֶת its width and a span [shall be] its length a span [shall be] כְּפָל doubled יְהִי it shall be רְבִיעִי Into a square 16
[H7341](#) [H2239](#) [H0753](#) [H2239](#) [H3717](#) [H1961](#) [H7251](#)

Foursquare it shall be and double; a span shall be the length thereof, and a span the breadth thereof.

טוֹר [The first] row [shall be] אַבְנָן of stones טָרַפִּים rows אַרְבָּעָה four אַבְנָן of stones מְלֹאָת settings בָּו in it וְמַלְאָת And you shall put 17
[H2905](#) [H0068](#) [H2905](#) [H0702](#) [H0068](#) [H4396](#) [H4390](#)
 הַאֲחָר: הַטְּוֹר first [this shall be] the row וּבְרַקְתָּה and an emerald פְּטָרָה a topaz אֲרָם a sardius
[H0259](#) [H2905](#) [H6357](#) [H0124](#)

And thou shalt set in it settings of stones, four rows of stones: a row of sardius, topaz, and carbuncle shall be the first row;

וַיְהִלּוּם: וְיַהְלִלּוּם: and a diamond סְפִיר a sapphire נָפָק turquoise הַשְׁנִי second וְהַטְּוֹר And the row [shall be] 18
[H3095](#) [H5601](#) [H5306](#) [H8145](#) [H2905](#)

and the second row an emerald, a sapphire, and a diamond;

וְאַחֲלָמָה: וְאַחֲלָמָה: and an amethyst שְׁבוֹ an agate לְשָׁם a jacinth הַשְׁלִישִׁי third וְהַטְּוֹר And the row 19
[H0306](#) [H7618](#) [H3958](#) [H7992](#) [H2905](#)

and the third row a jacinth, an agate, and an amethyst;

יְהִי they shall be זָהָב gold מִשְׁבָּצִים set וַיְשַׁבַּהּ and a jasper וַיְשַׁהַם and an onyx תְּרַשְׁישׁ a beryl קָרְבִּישׁ fourth וְהַטְּוֹר And the row 20
[H1961](#) [H2091](#) [H7660](#) [H3471](#) [H7718](#) [H8658](#) [H7243](#) [H2905](#)

בְּמַלְאָתָם: in settings
[H4396](#)

and the fourth row a beryl, and an onyx, and a jasper: they shall be inclosed in gold in their settings.

עֶשֶׂר [and] ten שְׁתִים two יִשְׂרָאֵל of Israel בְּנֵי of the sons שְׁמוֹת the names עַל upon them תְּהִלִּין shall have וְהַאֲכִינִים And the stones 21
[H6240](#) [H8147](#) [H3478](#) [H8034](#) [H1961](#) [H0068](#)

שְׁמוֹן its own name עַל- with אִישׁ each one חֹתֶם of a signet פְּתֻוחָה [like] the engravings שְׁמוֹת their names עַל- according to H8034 [H0376](#) [H2368](#) [H6603](#) [H8034](#)

שְׁבָטָה: the tribes עַשֶּׂר [and] ten לְשָׁנִים according to two תְּהִלִּין they shall be H7626 [H6240](#) [H8147](#) [H1961](#)

And the stones shall be according to the names of the children of Israel, twelve, according to their names; like the engravings of a signet, every one according to his name, they shall be for the twelve tribes.

זָהָב gold עַבְתָּה of braided like cords גָּבְלָתָה at the end שְׁרִשְׁתָּה chains הַחִשְׁבָּן the breastplate עַל- for וְעַשְׂתִּית And You shall make 22
[H2091](#) [H5688](#) [H4639](#) [H1383](#) [H8331](#) [H2833](#)

טְהֻרָה: pure
[H2889](#)

And thou shalt make upon the breastplate chains like cords, of wreathen work of pure gold.

שְׁתִּי אַתָּה וַיְנַתֵּן וְיָבֵב תְּבֹעֹות שְׁתִּי הַחֶשֶׁן עַל וְעַשְׂתָּה
 two - and put of gold rings two the breastplate for And you shall make
 H8147 H0853 H5414 H2091 H2885 H8147 H2833
 הַחֶשֶׁן: קְצُוֹת שְׁנִי עַל הַטְּבֹעֹות
 of the breastplate the ends two on the rings
 H2833 H7098 H8147 H2885

And thou shalt make upon the breastplate two rings of gold, and shalt put the two rings on the two ends of the breastplate.

הַטְּבֹעֹת שְׁנִי עַל הַזְּהָבָר תְּעַבְּתָה שְׁנִי אַתָּה וְנַתְּתָה
 the rings two in of gold the braided [chains] two - And you shall put
 H2885 H8147 H2091 H5688 H8147 H0853 H5414
 הַחֶשֶׁן: קְצُוֹת אַל
 of the breastplate the ends which are on
 H2833 H7098 H0413

And thou shalt put the two wreathen chains of gold in the two rings at the ends of the breastplate.

שְׁנִי עַל תַּחַן הַעֲבָתָה קְצُוֹת שְׁנִי אַתָּה וְאַתָּה
 two to you shall fasten the braided [chains] of two the [other] ends two And
 H8147 H5414 H5688 H8147 H7098 H8147 H0853
 פְּנִיוֹ מִולָּא אַל הַאֲפָדָר כְּתָפֹות עַל וְנַתְּתָה הַמְּשִׁבְצֹות
 the front of it to of the ephod the shoulder straps on and put them the settings
 H6440 H4136 H0413 H0646 H3802 H5414 H4865

And the other two ends of the two wreathen chains thou shalt put on the two settings, and put them on the shoulder-pieces of the ephod in the forepart thereof.

קְצُוֹת שְׁנִי עַל מִשְׁמְתָה וְשְׁמְתָה זְהָב תְּבֹעֹות שְׁנִי וְעַשְׂתָּה
 the ends two on and put of gold rings two And You shall make
 H7098 H8147 H0853 H2091 H2885 H8147
 בִּתְהָה: אַפָּדָר עַבְרָא אַל אֲשֶׁר שְׁפָטוֹן עַל הַחֶשֶׁן
 inner of the ephod the side on which is the edge of it on of the breastplate
 H0646 H5676 H0413 H8193 H2833

And thou shalt make two rings of gold, and thou shalt put them upon the two ends of the breastplate, upon the edge thereof, which is toward the side of the ephod inward.

שְׁנִי עַל אַתָּם וְנַתְּתָה זְהָב טְבֹעֹות שְׁנִי וְעַשְׂתָּה
 two on them and put of gold [other] rings two And you shall make
 H8147 H0853 H5414 H2091 H2885 H8147
 מִפְּעָל מִחְבָּרָה לְעֵמֶת כְּנִיוֹן מִפְּנֵל מִלְמָתָה דָּאָפָדָר כְּתָפֹות
 above the seam right at its front toward underneath the ephod the shoulder straps
 H4605 H4225 H5980 H6440 H4136 H4295 H0646 H3802
 : דָּאָפָדָר לְחַשְׁבָּב
 of the ephod the intricately woven band H0646 H2805

And thou shalt make two rings of gold, and shalt put them on the two shoulder-pieces of the ephod underneath, in the forepart thereof, close by the coupling thereof, above the skilfully woven band of the ephod.

טְבַעַת	אֶל-	(מִטְבָּעַתּוֹ)	מִטְבָּעַתּוֹ	הַחֶשֶׁן	אַתְּ	וַיְרְכִּסוּ
the rings	to	means of its rings	by	the breastplate	-	And they shall bind
H2885	H0413	H2885	H2885	H2833	H0853	H7405
הַאֲפֹוד	חַשְׁבָּה	the intricately woven band	עַל-	לְהִזְזֹת	תְּכִלָּתּוֹ	בְּפִטְלִיל
of the ephod			above	so that it is	blue	using a cord
H0646	H2805			H1961	H8504	H6616
		: הַאֲפֹוד :	מִעַל	הַחֶשֶׁן	יִזְחַק	וְלֹא-
		the ephod	from	the breastplate	does come loose	so that not
		H0646		H2833	H2118	H3808

And they shall bind the breastplate by the rings thereof unto the rings of the ephod with a lace of blue, that it may be upon the skilfully woven band of the ephod, and that the breastplate be not loosed from the ephod.

הַמְשֻׁפֵּט	בְּחֶשֶׁן	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	שְׁמוֹת	אַתְּ	אַהֲרֹן	וְנִשְׁאָה
of judgment	on the breastplate	of Israel	of the sons	the names	-	Aaron	So shall bear
H4941	H2833	H3478		H8034	H0853	H0175	H5375
יְהָוָה	לִפְנֵי	לְזִכְרָן	הַקָּדְשָׁה	אֶל-	בְּבָאֹו	לְבָוֹ	עַל-
Yahweh	before	as a memorial	the holy [place]	into	when he goes	his heart	over
H3068	H6440	H2146	H6944	H0413	H0935		

: תְּמִיד : continually
[H8548](#)

And Aaron shall bear the names of the children of Israel in the breastplate of judgment upon his heart, when he goeth in unto the holy place, for a memorial before Jehovah continually.

הַתְּמִימִים	וְאַתְּ	הַאוּרִים	אַתְּ	הַמְשֻׁפֵּט	בְּחֶשֶׁן	אֶל-	וְנִתְתַּתּ
the Thummim	and	the Urim	-	of judgment	the breastplate	in	And you shall put
H8550	H0853	H0224	H0853	H4941	H2833	H0413	H5414
אַהֲרֹן	וְנִשְׁאָה	יְהָוָה	לִפְנֵי	בְּבָאֹו	אַהֲרֹן	לְבָבָו	וְהִיוֹ
Aaron	so shall bear	Yahweh	before	when he goes in	of Aaron	heart	and they shall be
H0175	H5375	H3068	H6440	H0935	H0175		H1961
ס	תְּמִיד :	יְהָוָה	לִפְנֵי	לְבָבָו	עַל-	יִשְׂרָאֵל	מִשְׁפֵּט
-	continually	Yahweh	before	his heart	over	of Israel	the judgment
H8548	H3068	H6440				H3478	H4941
							H0853

And thou shalt put in the breastplate of judgment the Urim and the Thummim; and they shall be upon Aaron's heart, when he goeth in before Jehovah: and Aaron shall bear the judgment of the children of Israel upon his heart before Jehovah continually.

: תְּמִיד :

תְּכִלָּתּוֹ	תְּכִלָּתּוֹ	כָּלִיל	הַאֲפֹוד	מַעַיל	אַתְּ	וְעַשְׂתָּה
of blue	of blue	all	of the ephod	the robe	-	And You shall make
H8504	H8504	H3632	H0646	H4598	H0853	

And thou shalt make the robe of the ephod all of blue.

יְהִיָּה	שְׁפָה	בְּתוּכָו	רָאשָׁו	פִּירָא	וְתִינְחָה
it shall have	a binding	in the middle of it	for his head	an opening	And there shall be
H1961	H8193	H8432		H6310	H1961
לֹא	לֹא	יְהִיָּה	תְּחִרְאָה	כַּפֵּי	לִפְיוֹ
not	-	so that it	a coat of mail	like the opening in	its opening
H3808		H1961	H8473	H6310	H6310

: קַרְעָה :
does tear
[H7167](#)

And it shall have a hole for the head in the midst thereof: it shall have a binding of woven work round about the hole of it, as it were the hole of a coat of mail, that it be not rent.

33
- **עַל** **שְׂנִי** **וְתִולְעָת** **וְאַרְנָפָן** **תְּכִלָּת** **רַנְצָיו** **שִׁלְוִוִּי** **עַל** **וְעַשְׂתָּה**
scarlet and and purple of blue pomegranates its hem upon And you shall make
[H8144](#) [H0713](#) [H8504](#) [H7416](#) [H7757](#) [H7757](#)
: **סְבִיב**: **בְּתוּקָם** **זָהָב** **וְפָעָמָנִי** **סְבִיב** **שְׁוֹלִיו**
all around between them of gold and bells all around its hem
[H5439](#) [H8432](#) [H2091](#) [H6472](#) [H5439](#) [H7757](#)

And upon the skirts of it thou shalt make pomegranates of blue, and of purple, and of scarlet, round about the skirts thereof; and bells of gold between them round about:

34
- **שִׁלְוִוִּי** **עַל** **וּרְמֹזֵן** **וְהַב** **קָעֵמָן** **וּרְמֹזֵן** **זָהָב** **כְּעֵמָן**
the hem upon and a pomegranate golden a bell and a pomegranate golden a bell
[H7757](#) [H7416](#) [H2091](#) [H6472](#) [H7416](#) [H2091](#) [H6472](#)
: **סְבִיב**: **הַמִּשְׁלֵיל** **זָהָב**
all around of the robe golden a bell
[H5439](#) [H4598](#)

a golden bell and a pomegranate, a golden bell and a pomegranate, upon the skirts of the robe round about.

35
- **בְּכָאֹז** **קָולֶוּ** **וְנִשְׁמַע** **לְשָׁרֶת** **אַהֲרֹן** **עַל** **וְהִיָּה**
when he goes its sound and will be heard when he ministers Aaron upon And it shall be
[H0935](#) [H8085](#) [H8334](#) [H0175](#) [H1961](#)
- **ס** **יְמֹתָה**: **וְלֹא** **וּבְצָאָתּוּ** **יְהָוָה** **לִפְנֵי** **הַקֹּדֶשׁ** **אֶל**
he may die that not and when he comes out Yahweh before the holy [place] into
[H4191](#) [H3808](#) [H3318](#) [H3068](#) [H6440](#) [H6944](#) [H0413](#)

And it shall be upon Aaron to minister: and the sound thereof shall be heard when he goeth in unto the holy place before Jehovah, and when he cometh out, that he die not.

36
- **הַתְּמִם** **פְּתִיּוֹתִי** **עַלְיוֹ** **וּפְתִחָתָה** **טְהֹרֶת** **זָהָב** **צִיר** **וְעַשְׂתָּה**
of a signet [like] the engraving on it and engrave pure of gold a plate And You shall make
[H2368](#) [H6603](#) [H2889](#) [H2091](#)
: **לִיְהֹוָה** **קָדֵשׁ**
TO YAHWEH HOLY
[H3068](#) [H6944](#)

And thou shalt make a plate of pure gold, and grave upon it, like the engravings of a signet, HOLY TO JEHOVAH.

37
- **אֶל** **הַמִּצְנָפָת** **עַל** **וְהִיָּה** **תְּכִלָּת** **פְּתִיל** **עַל** **אַתָּה** **וְשִׁמְךָ**
on the turban on that it may be blue a cord on it And you shall put
[H0413](#) [H4701](#) [H1961](#) [H8504](#) [H6616](#) [H0853](#)
: **יְהִיָּה** **הַמִּצְנָפָת** **פְּנֵי** **מִזְרָח**
it shall be of the turban face the front
[H1961](#) [H4701](#) [H6440](#) [H4136](#)

And thou shalt put it on a lace of blue, and it shall be upon the mitre; upon the forefront of the mitre it shall be.

עַזְנָן אַתְּ אַהֲרֹן וְנִשְׁאָן מִצְחָה עַל וְהִנֵּה
 the iniquity - Aaron that may bear of Aaron forehead on So it shall be
[H5771](#) [H0853](#) [H0175](#) [H5375](#) [H0175](#) [H4696](#) [H1961](#)
 וְהִנֵּה קָרְדְּשָׁה מִתְּבָנָה לְכָלְלָה יִשְׂרָאֵל בְּנֵי יְקִדְשָׁה אֲשֶׁר הַקְדְּשִׁים
 and it shall be their holy gifts in all of Israel the sons consecrate which of the holy things
[H1961](#) [H6944](#) [H4979](#) [H3605](#) [H3478](#) [H6942](#) [H6944](#)
 יְהָוָה: יְהָוָה בְּפָנֵי לְפָנֵם לְרִצּוֹן לְרִצּוֹן תָּמִיד מִצְחָה עַל
 Yahweh before unto them that they may be accepted always his forehead on
[H3068](#) [H6440](#) [H7522](#) [H8548](#) [H4696](#)

And it shall be upon Aaron's forehead, and Aaron shall bear the iniquity of the holy things, which the children of Israel shall hallow in all their holy gifts; and it shall be always upon his forehead, that they may be accepted before Jehovah.

מִצְנְפָת וְעַשְׂתָה שְׁשׁ הַכְתָּנָת וְשִׁבְצָת
 the turban and you shall make of fine linen [thread] the tunic And You shall skillfully weave
[H4701](#) [H0073](#) [H3801](#) [H7660](#)
 רְקָמָם מִעְשָׁה תְּעֵשָׂה וְאַבְנֶת שְׁשׁ
 woven the work you shall make and the sash of fine linen
[H7551](#) [H4639](#) [H0073](#)

And thou shalt weave the coat in checker work of fine linen, and thou shalt make a mitre of fine linen, and thou shalt make a girdle, the work of the embroiderer.

וּמִנְבָּעוֹת אַבְגָּנִיטִים לְהֶם וְעַשְׂתָה כְּתָנָת תְּעֵשָׂה אַהֲרֹן וְלִבְנֵי
 and hats sashes for them and you shall make tunics you shall make of Aaron For sons
[H4021](#) [H0073](#) [H3801](#) [H0175](#) [H0175](#) [H0853](#) [H0175](#)
 וְלִתְחַפְּאָרָת: לְכָבֹוד לְהֶם לְהֶם תְּעֵשָׂה
 and beauty for glory for them for them you shall make
[H8597](#) [H3519](#)

And for Aaron's sons thou shalt make coats, and thou shalt make for them girdles, and head-tires shalt thou make for them, for glory and for beauty.

אַתְּ בְּנֵי וְאַתְּ אֶחָד אַתְּ אַהֲרֹן אַתְּ אַתְּ אַתְּ וְהַלְבָשָׂת
 with him on his sons and your brother Aaron - them So you shall put on
[H0854](#) [H0853](#) [H0251](#) [H0175](#) [H0853](#) [H0853](#) [H3847](#)
 אַתְּ וְקִדְשָׁה יְרָם אַתְּ וְמִלְלָאתָה אַתְּ אַתְּ וְמִשְׁחָתָה
 them and sanctify them - and consecrate them and You shall anoint
[H0853](#) [H6942](#) [H3027](#) [H0853](#) [H4390](#) [H0853](#) [H4886](#)
 לִי: וְכָהֵן to Me that they may minister as priests
[H3547](#)

And thou shalt put them upon Aaron thy brother, and upon his sons with him, and shalt anoint them, and consecrate them, and sanctify them, that they may minister unto me in the priest's office.

מִתְּנִינִים עֲרוֹנָה בָּשָׂר לְכָסָות בָּרֶד מִכְנֶסֶת לְהֶם וְעַשָּׂה
 from the waist their nakedness - to cover linen trousers for them And you shall make
[H4975](#) [H6172](#) [H1320](#) [H3680](#) [H0906](#) [H4370](#)
 וְהִיוּ: יְרָקִים וַיַּעֲלֵה יְרָקִים
 they shall reach the thighs and to
[H1961](#) [H3409](#) [H5704](#)

And thou shalt make them linen breeches to cover the flesh of their nakedness; from the loins even unto the thighs they shall reach:

אֹהֶל	אֶל	וּבְבָאָם	בְּנֵי	וְעַל	אַהֲרֹן	עַל	וְהִי
the tabernacle	into	when they come	his sons	and on	Aaron	on	And they shall be
H0168	H0413	H0935			H0175		H1961
וְלֹא	בְּקָדֵשׁ	לְשָׁרֶת	הַמִּזְבֵּחַ	אֶל	בְּנֵשֶׁתָּם	אוֹ	מִזְבֵּחַ
that not	in the holy [place]	to minister	the altar	unto	when they come near	or	of meeting
H3808	H6944	H8334	H4196	H0413	H5066		H4150
וְלֹרֶעֶן	לָוֶלֶם	חֲקַת		וְמַתָּה	עַזָּן	יִשְׁאָא	
and his descendants	to him	forever	[it shall be] a statute	and die	iniquity	they do incur	
H2233	H5769	H2708		H4191	H5771	H5375	

אַחֲרָיו :
- after him

and they shall be upon Aaron, and upon his sons, when they go in unto the tent of meeting, or when they come near unto the altar to minister in the holy place; that they bear not iniquity, and die: it shall be a statute for ever unto him and unto his seed after him.